

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, JULY 8, 2017

OTTAWA, LE SAMEDI 8 JUILLET 2017

Notice to Readers

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 11, 2017, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the *Canada Gazette* website at <http://gazette.gc.ca>. The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the Parliament of Canada website at <http://www.parl.gc.ca>.

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Public Services and Procurement Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S5, 613-996-2495 (telephone), 613-991-3540 (fax).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Avis au lecteur

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 11 janvier 2017 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1^{er} avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le site Web de la *Gazette du Canada* à l'adresse <http://gazette.gc.ca>. La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse <http://www.parl.gc.ca>.

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Services publics et Approvisionnement Canada, 350, rue Albert, 5^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S5, 613-996-2495 (téléphone), 613-991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Government notices	3048
Appointments	3062
Appointment opportunities	3064
Parliament	
House of Commons	3067
Chief Electoral Officer	3067
Commissions	3068
(agencies, boards and commissions)	
Miscellaneous notices	3074
(banks; mortgage, loan, investment, insurance and railway companies; other private sector agents)	
Index	3075

TABLE DES MATIÈRES

Avis du gouvernement	3048
Nominations	3062
Possibilités de nominations	3064
Parlement	
Chambre des communes	3067
Directeur général des élections	3067
Commissions	3068
(organismes, conseils et commissions)	
Avis divers	3074
(banques; sociétés de prêts, de fiducie et d'investissements; compagnies d'assurances et de chemins de fer; autres agents du secteur privé)	
Index	3076

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF HEALTH****HAZARDOUS MATERIALS INFORMATION REVIEW ACT***Filing of claims for exemption*

Pursuant to paragraph 12(1)(a) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the Chief Screening Officer hereby gives notice of the filing of the claims for exemption listed below.

In accordance with subsection 12(2) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, affected parties, as defined, may make written representations to the screening officer with respect to the claim for exemption and the safety data sheet (SDS) or label to which it relates. Written representations must cite the appropriate registry number, state the reasons and evidence upon which the representations are based and be delivered within 30 days of the date of the publication of this notice in the *Canada Gazette*, Part I, to the screening officer at the following address: Workplace Hazardous Materials Bureau, 269 Laurier Avenue West, 8th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0K9.

Julie Calendino

Chief Screening Officer

On February 11, 2015, the *Hazardous Products Act* (HPA) was amended, and the *Controlled Products Regulations* (CPR) and the Ingredient Disclosure List were repealed and replaced with the new *Hazardous Products Regulations* (HPR). The revised legislation (HPA/HPR) is referred to as WHMIS 2015 and the former legislation (HPA/CPR) is referred to as WHMIS 1988. Transitional provisions allow compliance with either WHMIS 1988 or WHMIS 2015 for a specified period of time.

The claims listed below seek an exemption from the disclosure of supplier confidential business information in respect of a hazardous product; such disclosure would otherwise be required under the provisions of the relevant legislation.

AVIS DU GOUVERNEMENT**MINISTÈRE DE LA SANTÉ****LOI SUR LE CONTRÔLE DES RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX MATIÈRES DANGEREUSES***Dépôt des demandes de dérogation*

En vertu de l'alinéa 12(1)a) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, l'agente de contrôle en chef donne, par les présentes, avis de la réception des demandes de dérogation énumérées ci-dessous.

Conformément au paragraphe 12(2) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, toute partie touchée, telle qu'elle est définie, peut faire des représentations par écrit auprès de l'agente de contrôle sur la demande de dérogation et la fiche de données de sécurité (FDS) ou l'étiquette en cause. Les observations écrites doivent faire mention du numéro d'enregistrement pertinent et comprendre les raisons et les faits sur lesquels elles se fondent. Elles doivent être envoyées, dans les 30 jours suivant la date de publication du présent avis dans la Partie I de la *Gazette du Canada*, à l'agente de contrôle à l'adresse suivante : Bureau des matières dangereuses utilisées au travail, 269, avenue Laurier Ouest, 8^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0K9.

L'agente de contrôle en chef

Julie Calendino

Le 11 février 2015, la *Loi sur les produits dangereux* (LPD) a été modifiée, et le *Règlement sur les produits contrôlés* (RPC) et la Liste de divulgation des ingrédients ont été abrogés et remplacés par le *Règlement sur les produits dangereux* (RPD). La loi révisée (LPD/RPD) est appelée « SIMDUT 2015 » et l'ancienne législation (LPD/RPC) est appelée « SIMDUT 1988 ». Les dispositions transitoires permettent la conformité avec soit le SIMDUT 1988 soit le SIMDUT 2015 pour une période de temps spécifiée.

Les demandes ci-dessous portent sur la dérogation à l'égard de la divulgation de renseignements commerciaux confidentiels du fournisseur concernant un produit dangereux qui devraient autrement être divulgués en vertu des dispositions de la législation pertinente.

Claimant / Demandeur	Product Identifier / Identificateur du produit	Subject of the Claim for Exemption	Objet de la demande de dérogation	Registry Number / Numéro d'enregistrement
Baker Hughes Canada Company	TOLAD™ 3514 ADDITIVE	C.i. and C. of three ingredients and C. of three ingredients	I.c. et C. de trois ingrédients et C. de trois ingrédients	11254
Covestro LLC	Bayflex 976 Comp A	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11255

Claimant / Demandeur	Product Identifier / Identificateur du produit	Subject of the Claim for Exemption	Objet de la demande de dérogation	Registry Number / Numéro d'enregistrement
Hexion Inc.	EPIKURE™ Curing Agent 3382	C.i. and C. of two ingredients and C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients et C. de deux ingrédients	11256
Covestro LLC	Bayhydrol 140 AQ	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11257
Covestro LLC	Bayfit 578 (AAA) Component A	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11258
GE Water & Process Technologies Canada	PHILMPLUS 5065	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11259
GE Water & Process Technologies Canada	PHILMPLUS 5066	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11260
GE Water & Process Technologies Canada	PHILMPLUS 5067	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11261
Covestro LLC	Mondur 3694	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11262
Ingevity Corporation	INDULIN® QTS (Canada)	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	11263
Ingevity Corporation	INDULIN® SBT	C.i. and C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients	11264
Ingevity Corporation	INDULIN® W-5	C.i. and C. of three ingredients	I.c. et C. de trois ingrédients	11265
BYK USA Inc.	ANTI-TERRA U	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	11266
BYK USA Inc.	BYK-W 920	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	11267
BYK USA Inc.	BYK-W 995	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	11268
BYK USA Inc.	DISPERBYK-110	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	11269
BYK USA Inc.	DISPERBYK-106	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	11270
BYK USA Inc.	DISPERBYK-140	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	11271
GE Water & Process Technologies Canada	PHILMPLUS 5068	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11272
GE Water & Process Technologies Canada	PREDATOR 3800	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11273
GE Water & Process Technologies Canada	PREDATOR 3801	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11274
GE Water & Process Technologies Canada	INHIBITOR SL8205	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11275
GE Water & Process Technologies Canada	GENGARD GN8223	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11276
Covestro LLC	Bayhydur 401-70	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11277
Covestro LLC	Bayhydrol A 2470	C.i. and C. of one ingredient and C. of two ingredients	I.c. et C. d'un ingrédient et C. de deux ingrédients	11278
Houghton International	EDM Super Supreme	C.i. and C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients	11279
Houghton International	Euro Supreme	C.i. and C. of three ingredients	I.c. et C. de trois ingrédients	11280
Houghton International	Microfine 49	C.i. and C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients	11281
Houghton International	EDM 185	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11282
Houghton International	Cerfa-Kleen SS-17	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11283

Claimant / Demandeur	Product Identifier / Identificateur du produit	Subject of the Claim for Exemption	Objet de la demande de dérogation	Registry Number / Numéro d'enregistrement
Houghton International	EDM 101	C.i. and C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients	11284
Houghton International	Commform Platinum	C.i. and C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients	11285
Houghton International	Commform Platinum Slip	C.i. and C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients	11286
Houghton International	Commform Silver	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11287
Schlumberger Canada Limited	CC-5156	C. of five ingredients	C. de cinq ingrédients	11288
Schlumberger Canada Limited	Water Viscosifier XE340	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11289
Schlumberger Canada Limited	Solid Mid-Range Retarder D249	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11290
Schlumberger Canada Limited	Chelating Agent U106	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11291
Schlumberger Canada Limited	EB-Clean* J479 LT Encapsulated Breaker	C.i. and C. of one ingredient and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient et C. d'un ingrédient	11292
Schlumberger Canada Limited	VDA J557	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11293
Schlumberger Canada Limited	High Temperature Corrosion Inhibitor A270	C. of eight ingredients	C. de huit ingrédients	11294
Schlumberger Canada Limited	Anti-Sludge Agent W58	C.i. and C. of one ingredient and C. of two ingredients	I.c. et C. d'un ingrédient et C. de deux ingrédients	11295
Schlumberger Canada Limited	CC-5154	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11296
Schlumberger Canada Limited	CC-5161	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11297
Schlumberger Canada Limited	CC-5164	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11298
Schlumberger Canada Limited	Solid Extender B251	C. of five ingredients	C. de cinq ingrédients	11299
Schlumberger Canada Limited	Low Temperature Cement Set Enhancer D186	C. of five ingredients	C. de cinq ingrédients	11300
Schlumberger Canada Limited	DEFOAM*-A	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11301
Schlumberger Canada Limited	DF-9065	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11302
Schlumberger Canada Limited	PIPE-LAX*	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11303
Schlumberger Canada Limited	EXTENDER Express D226	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11304
Schlumberger Canada Limited	Multifunctional Surfactant F105	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11305
Schlumberger Canada Limited	Gelling Agent J571	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11306
Schlumberger Canada Limited	Surfactant F112	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11307

Claimant / Demandeur	Product Identifier / Identificateur du produit	Subject of the Claim for Exemption	Objet de la demande de dérogation	Registry Number / Numéro d'enregistrement
Schlumberger Canada Limited	FED RHEOSMART*	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11308
Schlumberger Canada Limited	ThermaFRAC High Temperature Crosslinker J596	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11309
Schlumberger Canada Limited	Crosslinker J610	C.i. and C. of one ingredient and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient et C. d'un ingrédient	11310
Schlumberger Canada Limited	VERSAMOD*	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11311
Schlumberger Canada Limited	Clay Stabilizer L55	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11312
Schlumberger Canada Limited	Foaming Agent F104	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11313
Schlumberger Canada Limited	Surfactant D191	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11314
Schlumberger Canada Limited	VERSACOAT*	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11315
Schlumberger Canada Limited	Spacer Surfactant D232	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11316
Schlumberger Canada Limited	Scale Inhibitor B487	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11317
Schlumberger Canada Limited	SI-4119	C. of five ingredients	C. de cinq ingrédients	11318
Schlumberger Canada Limited	SI-4120	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11319
Schlumberger Canada Limited	DUAL-FLO*	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11320
Schlumberger Canada Limited	SC-6995	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11321
Schlumberger Canada Limited	VERSATHIN* HF	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11322
Schlumberger Canada Limited	B294 Gelled Oil Activator	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11323
Schlumberger Canada Limited	Surfactant B220	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11324
Schlumberger Canada Limited	GT-4547	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11325
Schlumberger Canada Limited	GT-4558	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11326
Schlumberger Canada Limited	GT-4561	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11327
Schlumberger Canada Limited	GT-7569	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11328
Schlumberger Canada Limited	GT-7571	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11329
Schlumberger Canada Limited	GT-7932	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11330
Schlumberger Canada Limited	Iron Reducing Agent L073	C.i. and C. of two ingredients and C. of one ingredient	I.c. et C. de deux ingrédients et C. d'un ingrédient	11331

Claimant / Demandeur	Product Identifier / Identificateur du produit	Subject of the Claim for Exemption	Objet de la demande de dérogation	Registry Number / Numéro d'enregistrement
Schlumberger Canada Limited	SC-6997	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11332
Schlumberger Canada Limited	KI-3876	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11333
Schlumberger Canada Limited	OR-6012	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11334
Schlumberger Canada Limited	SELECT* ULTRA	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11335
Schlumberger Canada Limited	SELECT* PREMIUM	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11336
Afton Chemical Corporation	HITEC 65027C Fuel Additive	C.i. and C. of two ingredients and C. of nine ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients et C. de neuf ingrédients	11337
Afton Chemical Corporation	Nemo 1129	C.i. and C. of two ingredients and C. of eight ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients et C. de huit ingrédients	11338
Multi-Chem Production Chemicals Co.	LD-2950	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	11339
Multi-Chem Production Chemicals Co.	MC C-6895A	C.i. of four ingredients	I.c. de quatre ingrédients	11340
Multi-Chem Production Chemicals Co.	MC MXI 3-4315	C.i. and C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients	11341
Houghton International	HOCUT 797-B	C. of six ingredients	C. de six ingrédients	11342
Schlumberger Canada Limited	KI-3982	C. of six ingredients	C. de six ingrédients	11343
Schlumberger Canada Limited	EB-8698	C. of six ingredients	C. de six ingrédients	11344
Schlumberger Canada Limited	EB-8621	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11345
Schlumberger Canada Limited	CC-5186	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11346
Schlumberger Canada Limited	PI-7377	C. of five ingredients	C. de cinq ingrédients	11347
Schlumberger Canada Limited	PI-7315	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11348
Schlumberger Canada Limited	POLY-PLUS*	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11349
Schlumberger Canada Limited	SELECT* HP	C. of seven ingredients	C. de sept ingrédients	11350
Schlumberger Canada Limited	SULFATREAT* XLP-EZ	C.i. and C. of one ingredient and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient et C. d'un ingrédient	11351
Schlumberger Canada Limited	TARLIFT*	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11352
Schlumberger Canada Limited	CM-9820	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11353
Schlumberger Canada Limited	EB-8697	C. of six ingredients	C. de six ingrédients	11354
Schlumberger Canada Limited	EB-8708	C. of six ingredients	C. de six ingrédients	11355

Claimant / Demandeur	Product Identifier / Identificateur du produit	Subject of the Claim for Exemption	Objet de la demande de dérogation	Registry Number / Numéro d'enregistrement
Schlumberger Canada Limited	EPT-2693	C. of eleven ingredients	C. de onze ingrédients	11356
Schlumberger Canada Limited	EST-3148	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11357
Schlumberger Canada Limited	PI-7193	C. of six ingredients	C. de six ingrédients	11358
Schlumberger Canada Limited	PI-7287	C. of five ingredients	C. de cinq ingrédients	11359
Schlumberger Canada Limited	PI-7306	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11360
Schlumberger Canada Limited	KI-3861	C. of five ingredients	C. de cinq ingrédients	11361
Schlumberger Canada Limited	KI-3877	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11362
Schlumberger Canada Limited	KI-3881	C.i. and C. of one ingredient and C. of four ingredients	I.c. et C. d'un ingrédient et C. de quatre ingrédients	11363
Schlumberger Canada Limited	KI-3991	C. of seven ingredients	C. de sept ingrédients	11364
Schlumberger Canada Limited	PI-7285	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11365
Schlumberger Canada Limited	PI-7286	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11366
Schlumberger Canada Limited	PI-7331	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11367
Schlumberger Canada Limited	SC-6906	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11368
Schlumberger Canada Limited	SC-6994	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11369
Schlumberger Canada Limited	SC-6996	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11370
Schlumberger Canada Limited	PI-7288	C. of six ingredients	C. de six ingrédients	11371
Schlumberger Canada Limited	PI-7289	C. of eight ingredients	C. de huit ingrédients	11372
Schlumberger Canada Limited	PI-7295	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11373
Schlumberger Canada Limited	PI-7302	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11374
Schlumberger Canada Limited	PI-7307	C. of eight ingredients	C. de huit ingrédients	11375
Strata Control Services, Inc.	STRATA-VANGUARD(R)	C.i. and C. of one ingredient and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient et C. d'un ingrédient	11376
Nalco Canada ULC	NALCO® 62501	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11377
Nalco Canada ULC	NALCO® 6D16	C.i. of one ingredient and C. of three ingredients	I.c. d'un ingrédient et C. de trois ingrédients	11378
Covestro LLC	DESMODUR N 3580 BA	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11379

Claimant / Demandeur	Product Identifier / Identificateur du produit	Subject of the Claim for Exemption	Objet de la demande de dérogation	Registry Number / Numéro d'enregistrement
Schlumberger Canada Limited	EPT-3439	C. of seven ingredients	C. de sept ingrédients	11380
Schlumberger Canada Limited	EB-8068	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11381
Schlumberger Canada Limited	HR-2721	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11382
Schlumberger Canada Limited	HR-2727	C. of six ingredients	C. de six ingrédients	11383
Schlumberger Canada Limited	HR-2729	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11384
Schlumberger Canada Limited	KI-3227	C. of six ingredients	C. de six ingrédients	11385
Schlumberger Canada Limited	MEGAMUL* (GBL081)	C.i. and C. of three ingredients and C. of one ingredient	I.c. et C. de trois ingrédients et C. d'un ingrédient	11386
Schlumberger Canada Limited	MEGAMUL* (GBL082)	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11387
Schlumberger Canada Limited	OR-6050	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11388
Schlumberger Canada Limited	SC-6998	C.i. and C. of two ingredients and C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients et C. de deux ingrédients	11389
Schlumberger Canada Limited	CM-9801	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11390
Schlumberger Canada Limited	CM-9810	C. of six ingredients	C. de six ingrédients	11391
Schlumberger Canada Limited	D-D*	C.i. and C. of six ingredients	I.c. et C. de six ingrédients	11392
Schlumberger Canada Limited	EB-8623	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11393
ArrMaz Products, L.P.	ColdGrip™ IQ (Canada)	C.i. and C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients	11394
ArrMaz Products, L.P.	AD-here® LOF 65-00 Canada	C.i. and C. of three ingredients and C. of one ingredient	I.c. et C. de trois ingrédients et C. d'un ingrédient	11395
Schlumberger Canada Limited	EB-8681	C. of seven ingredients	C. de sept ingrédients	11396
Schlumberger Canada Limited	EB-8686	C.i. and C. of three ingredients and C. of five ingredients	I.c. et C. de trois ingrédients et C. de cinq ingrédients	11397
Schlumberger Canada Limited	EB-8718	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11398
Schlumberger Canada Limited	EB-8696	C. of nine ingredients	C. de neuf ingrédients	11399
Schlumberger Canada Limited	EB-8725	C.i. and C. of one ingredient and C. of eight ingredients	I.c. et C. d'un ingrédient et C. de huit ingrédients	11400
Schlumberger Canada Limited	EB-8729	C. of five ingredients	C. de cinq ingrédients	11401
Schlumberger Canada Limited	EB-8739	C. of five ingredients	C. de cinq ingrédients	11402

Claimant / Demandeur	Product Identifier / Identificateur du produit	Subject of the Claim for Exemption	Objet de la demande de dérogation	Registry Number / Numéro d'enregistrement
Schlumberger Canada Limited	EB-8813	C. of ten ingredients	C. de dix ingrédients	11403
Schlumberger Canada Limited	FLO-VIS* L	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11404
Schlumberger Canada Limited	LUBE 945*	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11405
Schlumberger Canada Limited	SC-6917	C. of six ingredients	C. de six ingrédients	11406
Schlumberger Canada Limited	EB-8706	C. of six ingredients	C. de six ingrédients	11407
Schlumberger Canada Limited	PI-7351	C. of five ingredients	C. de cinq ingrédients	11408
Schlumberger Canada Limited	PI-7310	C.i. and C. of one ingredient and C. of three ingredients	I.c. et C. d'un ingrédient et C. de trois ingrédients	11409
Schlumberger Canada Limited	PI-7352	C.i. and C. of five ingredients	I.c. et C. de cinq ingrédients	11410
Schlumberger Canada Limited	PI-7357	C. of five ingredients	C. de cinq ingrédients	11411
Schlumberger Canada Limited	KI-3136	C.i. and C. of four ingredients	I.c. et C. de quatre ingrédients	11412
Schlumberger Canada Limited	EPT-2414	C. of six ingredients	C. de six ingrédients	11413
Schlumberger Canada Limited	EB-8860	C. of six ingredients	C. de six ingrédients	11414
Schlumberger Canada Limited	SI-4598	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11415
Schlumberger Canada Limited	WT-1448	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11416
Schlumberger Canada Limited	HR-2523	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11417
Schlumberger Canada Limited	SULFATREAT* 410CHP	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11418
Schlumberger Canada Limited	SC-6912	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11419
Schlumberger Canada Limited	SC-6918	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11420
Schlumberger Canada Limited	SI-4173	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11421
Schlumberger Canada Limited	SI-4631	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11422
Schlumberger Canada Limited	SI-4590	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11423
Schlumberger Canada Limited	SI-4592	C.i. and C. of one ingredient and C. of two ingredients	I.c. et C. d'un ingrédient et C. de deux ingrédients	11424
Schlumberger Canada Limited	SI-4593	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11425
Schlumberger Canada Limited	KI-3100	C.i. and C. of one ingredient and C. of four ingredients	I.c. et C. d'un ingrédient et C. de quatre ingrédients	11426

Claimant / Demandeur	Product Identifier / Identificateur du produit	Subject of the Claim for Exemption	Objet de la demande de dérogation	Registry Number / Numéro d'enregistrement
Schlumberger Canada Limited	KI-3126	C.i. and C. of one ingredient and C. of two ingredients	I.c. et C. d'un ingrédient et C. de deux ingrédients	11427
Schlumberger Canada Limited	KI-3863	C. of six ingredients	C. de six ingrédients	11428
Schlumberger Canada Limited	KI-3866	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11429
Schlumberger Canada Limited	KI-3873	C. of eight ingredients	C. de huit ingrédients	11430
Schlumberger Canada Limited	EB-8637	C. of five ingredients	C. de cinq ingrédients	11431
Schlumberger Canada Limited	KI-3896	C. of eight ingredients	C. de huit ingrédients	11432
Schlumberger Canada Limited	EB-8656	C.i. and C. of one ingredient and C. of two ingredients	I.c. et C. d'un ingrédient et C. de deux ingrédients	11433
Schlumberger Canada Limited	HR-2716	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11434
Schlumberger Canada Limited	HR-2719	C. of five ingredients	C. de cinq ingrédients	11435
Schlumberger Canada Limited	HR-2725	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11436
Schlumberger Canada Limited	KI-3108	C. of seven ingredients	C. de sept ingrédients	11437
Schlumberger Canada Limited	KI-3228	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11438
ArrMaz Products, L.P.	DUSTROL® 3088-A2	C.i. and C. of four ingredients	I.c. et C. de quatre ingrédients	11439
Covestro LLC	BAYHYDROL UH 2660/1	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11440
Covestro LLC	DESMODUR 70WF52	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11441
Covestro LLC	DESMODUR 70WF53	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11442
Covestro LLC	MONDUR 501	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11443
Nalco Canada ULC	NALCO® 63888	C.i. and C. of one ingredient and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient et C. d'un ingrédient	11444
Houghton International	Cindol 4601	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11445
Houghton International	CUT-MAX 3401	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11446
Henkel Canada Corporation	LePage Quad Foam	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	11447
Schlumberger Canada Limited	KI-3855	C.i. and C. of three ingredients and C. of three ingredients	I.c. et C. de trois ingrédients et C. de trois ingrédients	11448
Schlumberger Canada Limited	EPT-2559	C. of nine ingredients	C. de neuf ingrédients	11449
Schlumberger Canada Limited	KI-3981	C. of eight ingredients	C. de huit ingrédients	11450
Schlumberger Canada Limited	KI-3850	C.i. and C. of one ingredient and C. of four ingredients	I.c. et C. d'un ingrédient et C. de quatre ingrédients	11451
Schlumberger Canada Limited	KI-3878	C. of six ingredients	C. de six ingrédients	11452

Claimant / Demandeur	Product Identifier / Identificateur du produit	Subject of the Claim for Exemption	Objet de la demande de dérogation	Registry Number / Numéro d'enregistrement
Schlumberger Canada Limited	KI-3879	C. of six ingredients	C. de six ingrédients	11453
Schlumberger Canada Limited	KI-3971	C. of five ingredients	C. de cinq ingrédients	11454
Schlumberger Canada Limited	KI-3908	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11455
Schlumberger Canada Limited	Emulsion and Sludge Preventer W064	C.i. and C. of two ingredients and C. of one ingredient	I.c. et C. de deux ingrédients et C. d'un ingrédient	11456
Schlumberger Canada Limited	EPT-2912	C.i. and C. of four ingredients and C. of three ingredients	I.c. et C. de quatre ingrédients et C. de trois ingrédients	11457
Schlumberger Canada Limited	Water Friction Reducing Agent B182	C.i. and C. of one ingredient and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient et C. d'un ingrédient	11458
Schlumberger Canada Limited	Corrosion Inhibitor A261	C.i. and C. of four ingredients and C. of four ingredients	I.c. et C. de quatre ingrédients et C. de quatre ingrédients	11459
Schlumberger Canada Limited	Organic Acid Inhibitor A272	C. of five ingredients	C. de cinq ingrédients	11460
Schlumberger Canada Limited	Corrosion Inhibitor A283	C. of five ingredients	C. de cinq ingrédients	11461
Schlumberger Canada Limited	ThermaFRAC Multifunctional Additive J638	C.i. and C. of two ingredients and C. of one ingredient	I.c. et C. de deux ingrédients et C. d'un ingrédient	11462
Schlumberger Canada Limited	CC-5152	C. of eight ingredients	C. de huit ingrédients	11463
Schlumberger Canada Limited	EB-8604	C. of six ingredients	C. de six ingrédients	11464
Schlumberger Canada Limited	EB-8608	C. of eight ingredients	C. de huit ingrédients	11465
Schlumberger Canada Limited	EB-8611	C. of five ingredients	C. de cinq ingrédients	11466
Schlumberger Canada Limited	SAFE-SURF* O	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11467
Schlumberger Canada Limited	Chemical Wash Concentrate D122A	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11468
Schlumberger Canada Limited	TARSURF*	C.i. and C. of three ingredients and C. of one ingredient	I.c. et C. de trois ingrédients et C. d'un ingrédient	11469
Schlumberger Canada Limited	VERSACOAT* HF	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11470
Schlumberger Canada Limited	PSG Polymer Slurry B306	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11471
Houghton International	Commform Bronze	C.i. and C. of three ingredients	I.c. et C. de trois ingrédients	11472
Houghton International	Commform Gold	C.i. and C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients	11473
Houghton International	Commform VO 15	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11474
Houghton International	Commguard 200	C.i. of two ingredients	I.c. de deux ingrédients	11475

Claimant / Demandeur	Product Identifier / Identificateur du produit	Subject of the Claim for Exemption	Objet de la demande de dérogation	Registry Number / Numéro d'enregistrement
Houghton International	Rust Veto 113B	C.i. and C. of four ingredients	I.c. et C. de quatre ingrédients	11476
Houghton International	Procut MP 15	C.i. and C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients	11477
Schlumberger Canada Limited	W063	C.i. and C. of four ingredients and C. of three ingredients	I.c. et C. de quatre ingrédients et C. de trois ingrédients	11478
Schlumberger Canada Limited	EB-8657	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11479
Schlumberger Canada Limited	ClearFRAC Encapsulated Breaker J567	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11480
Schlumberger Canada Limited	EB-8631	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11481
Schlumberger Canada Limited	EB-8658	C. of ten ingredients	C. de dix ingrédients	11482
Schlumberger Canada Limited	EB-8682	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11483
Schlumberger Canada Limited	EB-8713	C. of seven ingredients	C. de sept ingrédients	11484
Schlumberger Canada Limited	EB-8851	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11485
Schlumberger Canada Limited	EPT-2508	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11486
Schlumberger Canada Limited	KI-3865	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11487
Schlumberger Canada Limited	SC-6914	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11488
Schlumberger Canada Limited	SI-4587	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11489
Houghton International	HOCUT 795-B	C. of nine ingredients	C. de neuf ingrédients	11490
Houghton International	Hocut WS 8800	C.i. and C. of five ingredients	I.c. et C. de cinq ingrédients	11491
Houghton International	Hocut WS 8800 C	C.i. and C. of five ingredients	I.c. et C. de cinq ingrédients	11492
Houghton International	Hocut WS 8065	C.i. and C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients	11493
Houghton International	Hocut WS 8065 C	C.i. and C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients	11494
Chevron Oronite Company LLC	OLOA 40000	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	11495
Houghton International	Commcool HD	C.i. and C. of six ingredients and C. of one ingredient	I.c. et C. de six ingrédients et C. d'un ingrédient	11496
Houghton International	Hocut WS 8045	C.i. and C. of five ingredients and C. of one ingredient	I.c. et C. de cinq ingrédients et C. d'un ingrédient	11497
Houghton International	Aluma Enviro Release	C.i. and C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients	11498
Houghton International	CommCool 8700	C.i. and C. of five ingredients and C. of one ingredient	I.c. et C. de cinq ingrédients et C. d'un ingrédient	11499

Claimant / Demandeur	Product Identifier / Identificateur du produit	Subject of the Claim for Exemption	Objet de la demande de dérogation	Registry Number / Numéro d'enregistrement
Houghton International	Progrind 45	C.i. and C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients	11500
Houghton International	Rust Veto 3012	C.i. and C. of two ingredients and C. of one ingredient	I.c. et C. de deux ingrédients et C. d'un ingrédient	11501
BASF Canada Inc.	Plurafac LF 1430	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11502
Houghton International	Wocospin 3	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11503
Xerox Research Centre of Canada	xcm-csGRV1	C.i. and C. of five ingredients	I.c. et C. de cinq ingrédients	11504
Houghton International	Commcool HD-ND	C.i. and C. of six ingredients and C. of one ingredient	I.c. et C. de six ingrédients et C. d'un ingrédient	11505
BYK USA Inc.	BYK-W 9010	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	11506
Axel Plastics Research Laboratories, Inc.	MoldWiz® INT-62LAB	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11507
Nalco Canada ULC	CLAR16764W	C.i. and C. of two ingredients and C. of one ingredient	I.c. et C. de deux ingrédients et C. d'un ingrédient	11508
Weiman Products, LLC	HGGL	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11509
Weiman Products, LLC	Germicidal	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11510
Weiman Products, LLC	HGGO	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11511
Afton Chemical Corporation	FS Clean Flow	C.i. and C. of one ingredient and C. of nine ingredients	I.c. et C. d'un ingrédient et C. de neuf ingrédients	11512
Procter & Gamble Inc.	Mr. Clean Professional Slicer & Kitchen Cleaner, Contains Bleach	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11513
Procter & Gamble Inc.	Orvus WA Paste Surfactant Cleaner	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11514
Procter & Gamble Inc.	P&G Pro Line Floor Sealer	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11515
Procter & Gamble Inc.	P&G Pro Line Foam Control Agent	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11516
Halliburton Group Canada	BaraLube W-511	C.i. and C. of one ingredient and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient et C. d'un ingrédient	11517
Halliburton Group Canada	CON DET® E	C. of two ingredients	C. de deux ingrédients	11518
Halliburton Group Canada	Quik-Free NS	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11519
Halliburton Group Canada	BDF™ -908	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11520
Houghton International	TMC 2050	C.i. and C. of three ingredients and C. of one ingredient	I.c. et C. de trois ingrédients et C. d'un ingrédient	11521
Houghton International	Commdraw 365	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11522
Imperial Oil Limited	Volvo Super Gear Oil 75w80-GO102	C.i. and C. of one ingredient and C. of four ingredients	I.c. et C. d'un ingrédient et C. de quatre ingrédients	11523
Mid-Continental Dental Supply Co. Ltd.	17789456	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11524
Covestro LLC	BAYHYDUR HD 2018	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11525

Claimant / Demandeur	Product Identifier / Identificateur du produit	Subject of the Claim for Exemption	Objet de la demande de dérogation	Registry Number / Numéro d'enregistrement
Schlumberger Canada Limited	ULTRAHIB*	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11526
Schlumberger Canada Limited	PI-7291	C.i. and C. of two ingredients and C. of six ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients et C. de six ingrédients	11527
Procter & Gamble Inc.	Mr. Clean Professional No-Rinse Enzymatic Floor Cleaner	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11528
Procter & Gamble Inc.	Mr. Clean Professional Slicer & Kitchen Cleaner	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11529
Procter & Gamble Inc.	Spic and Span Floor Cleaner with Bleach — Powder Concentrate	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11530
Procter & Gamble Inc.	Tide Professional Floor and All-Purpose Cleaner — Powder Concentrate	C. of three ingredients	C. de trois ingrédients	11531
Dow Chemical Canada ULC	VORASTAR AP 1600 ISOCYANATE	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	11532
Procter & Gamble Inc.	P&G Pro Line Heavy Duty Floor Stripper Ultra Concentrate	C. of seven ingredients	C. de sept ingrédients	11533
Procter & Gamble Inc.	P&G Pro Line Spray Buff Maintainer — Concentrate	C. of one ingredient	C. d'un ingrédient	11534
Halliburton Group Canada	D-AIR 5000	C.i. and C. of one ingredient and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient et C. d'un ingrédient	11535
Arkema Canada Inc.	Crayvallac PA3 X 20	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	11536
Arkema Canada Inc.	Crayvallac PA4 X 20	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	11537
Arkema Canada Inc.	Crayvallac PA4 BA 20	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	11538
Imperial Oil Limited	VOLVO AXLE OIL VOLVO 97317 75W-80 GO102	C.i. and C. of one ingredient and C. of four ingredients	I.c. et C. d'un ingrédient et C. de quatre ingrédients	11539
Multi-Chem Production Chemicals Co.	MC FA-4933	C.i. of three ingredients	I.c. de trois ingrédients	11540
Multi-Chem Production Chemicals Co.	MC MX 1-1198	C.i. of two ingredients	I.c. de deux ingrédients	11541
Multi-Chem Production Chemicals Co.	MC MX 364-1	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	11542
Multi-Chem Production Chemicals Co.	MC MX 999A-1	C.i. of one ingredient	I.c. d'un ingrédient	11543
Multi-Chem Production Chemicals Co.	RockOn MX 5-3120	C.i. of two ingredients	I.c. de deux ingrédients	11544
Multi-Chem Production Chemicals Co.	MC MX 6-3446A	C.i. of five ingredients	I.c. de cinq ingrédients	11545
Compass Minerals Manitoba Inc.	Kellus Copper	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11546
Compass Minerals Manitoba Inc.	Profol NiCoMo	C.i. and C. of four ingredients	I.c. et C. de quatre ingrédients	11547
Compass Minerals Manitoba Inc.	Proacqua Multi-use	C.i. and C. of four ingredients	I.c. et C. de quatre ingrédients	11548
Compass Minerals Manitoba Inc.	Proacqua Finish	C.i. and C. of three ingredients	I.c. et C. de trois ingrédients	11549

Claimant / Demandeur	Product Identifier / Identificateur du produit	Subject of the Claim for Exemption	Objet de la demande de dérogation	Registry Number / Numéro d'enregistrement
BASF Canada Inc.	Plurafac LF 900	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11550
Compass Minerals Manitoba Inc.	Profol N-Micro	C.i. and C. of seven ingredients	I.c. et C. de sept ingrédients	11551
Compass Minerals Manitoba Inc.	Profol K-Micro	C.i. and C. of six ingredients	I.c. et C. de six ingrédients	11552
Compass Minerals Manitoba Inc.	Profol Starphos Mn	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11553
Compass Minerals Manitoba Inc.	Profol Tonus	C.i. and C. of four ingredients	I.c. et C. de quatre ingrédients	11554
Compass Minerals Manitoba Inc.	Proacqua Maintain	C.i. and C. of four ingredients	I.c. et C. de quatre ingrédients	11555
Compass Minerals Manitoba Inc.	PDQ-04	C.i. and C. of four ingredients	I.c. et C. de quatre ingrédients	11556
Compass Minerals Manitoba Inc.	Proacqua Start	C.i. and C. of three ingredients	I.c. et C. de trois ingrédients	11557
Compass Minerals Manitoba Inc.	Up Seeds	C.i. and C. of six ingredients	I.c. et C. de six ingrédients	11558
Chemfax Products Ltd.	Sil-Soap	C.i. and C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients	11559
Carolina Biological Supply Company	Carolina's Perfect Solution® Concentrate	C.i. and C. of three ingredients and C. of one ingredient	I.c. et C. de trois ingrédients et C. d'un ingrédient	11560
Compass Minerals Manitoba Inc.	Proacqua Translok	C.i. and C. of three ingredients	I.c. et C. de trois ingrédients	11561
Compass Minerals Manitoba Inc.	Proacqua Grow	C.i. and C. of four ingredients	I.c. et C. de quatre ingrédients	11562
Secure Energy Services Inc.	SECURE CF-1500	C.i. and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient	11563
Halliburton Group Canada	CL-22 UC	C.i. and C. of one ingredient and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient et C. d'un ingrédient	11564
Halliburton Group Canada	LP-65 MC	C.i. and C. of one ingredient and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient et C. d'un ingrédient	11565
Halliburton Group Canada	FDP-C1187-15	C.i. and C. of two ingredients	I.c. et C. de deux ingrédients	11566
Halliburton Group Canada	SEM-93P EMULSIFIER	C.i. and C. of one ingredient and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient et C. d'un ingrédient	11567
Halliburton Group Canada	FDP-C1194-15	C.i. and C. of one ingredient and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient et C. d'un ingrédient	11568
Halliburton Group Canada	FDP-C1195-15	C.i. and C. of one ingredient and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient et C. d'un ingrédient	11569
Halliburton Group Canada	FDP-C1186-15	C.i. and C. of one ingredient and C. of one ingredient	I.c. et C. d'un ingrédient et C. d'un ingrédient	11570
Halliburton Group Canada	ZoneSealant 2000	C. of four ingredients	C. de quatre ingrédients	11571

Note: C.i. = chemical identity and C. = concentration
Nota : I.c. = identité chimique et C. = concentration

DEPARTMENT OF INDUSTRY**MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE**

OFFICE OF THE REGISTRAR GENERAL

BUREAU DU REGISTRAIRE GÉNÉRAL

*Appointments**Nominations*

Name and position/Nom et poste	Order in Council/Décret
Ashcroft, Janice R., Q.C./c.r. Court of Queen's Bench of Alberta/Cour du Banc de la Reine de l'Alberta Justice/Juge Court of Appeal of Alberta/Cour d'appel de l'Alberta Member ex officio/Membre d'office	2017-937
Bélanger, Luc Canada Agricultural Review Tribunal/Commission de la révision agricole du Canada Chairperson/Président	2017-923
Canadian High Arctic Research Station/Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique Vice-chairperson of the Board of Directors/Vice-présidente du conseil d'administration Forand, Liseanne	2017-857
Member of the Board of Directors/Membre du conseil d'administration Delisle-Alaku, Adamie	2017-858
Corry, Julie Dawn Immigration and Refugee Board of Canada/Commission de l'immigration et du statut de réfugié Full-time member/Commissaire à temps plein	2017-911
Court of Appeal in and for the Province of Quebec/Cour d'appel du Québec Puisne Judge/Juge Rancourt, The Hon./L'hon. Jocelyn F.	2017-943
Ruel, The Hon./L'hon. Simon	2017-942
Drouin, Nathalie G. Deputy Minister of Justice and Deputy Attorney General of Canada/Sous-ministre de la Justice et sous-procureure générale du Canada	2017-968
Giroux, Marc A. Commissioner for Federal Judicial Affairs/Commissaire à la magistrature fédérale	2017-928
Jacovella, Diane Associate Deputy Minister of Foreign Affairs/Sous-ministre déléguée des Affaires étrangères and/et Deputy Minister for International Development to be styled Deputy Minister of International Development/Sous-ministre du Développement international	2017-967
Kalichman, Peter Superior Court for the district of Montréal, in and for the Province of Quebec/Cour supérieure du Québec pour le district de Montréal Puisne Judge/Juge	2017-946
Laskin, John B. Federal Court of Appeal/Cour d'appel fédérale Judge/Juge Federal Court/Cour fédérale Member ex officio/Membre d'office	2017-947
Parent, The Hon./L'hon. Étienne Superior Court for the district of Saint-Maurice, in and for the Province of Quebec/Cour supérieure du Québec pour le district de Saint-Maurice Puisne Judge/Juge	2017-944
Pentney, William F., Q.C./c.r. Federal Court/Cour fédérale Judge/Juge Federal Court of Appeal/Cour d'appel fédérale Member ex officio/Membre d'office	2017-948

Name and position/Nom et poste	Order in Council/Décret
Rigby, Vincent Associate Deputy Minister of Public Safety and Emergency Preparedness to be styled Associate Deputy Minister of Public Safety/Sous-ministre délégué de la Sécurité publique et de la Protection civile devant porter le titre de sous-ministre délégué de la Sécurité publique	2017-969
Robert, Charles Clerk of the House of Commons/Greffier de la Chambre des communes	2017-950
Summer, Darlene L. Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, a member of the Family Court branch/ Cour supérieure de justice de l'Ontario, membre de la Cour de la famille Judge/Juge Court of Appeal for Ontario/Cour d'appel de l'Ontario Judge ex officio/Membre d'office	2017-939
Superior Court for the district of Québec, in and for the Province of Quebec/Cour supérieure du Québec pour le district de Québec Puisne Judges/Juges Émond, The Hon./L'hon. Jean-François Vincent, Marie-France	2017-945 2017-954
Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario/Cour supérieure de justice de l'Ontario Judges/Juges Court of Appeal for Ontario/Cour d'appel de l'Ontario Judges ex officio/Membres d'office Gomery, Sally A. Koehnen, Markus Petersen, Cynthia Schreck, The Hon./L'hon. Peter Andras	2017-941 2017-938 2017-940 2017-965
Supreme Court of British Columbia/Cour suprême de la Colombie-Britannique Judges/Juges Brundrett, Michael Marchand, The Hon./L'hon. Leonard Shergill, Palbinder K.	2017-936 2017-934 2017-935
Tam, Theresa Public Health Agency of Canada/Agence de santé publique du Canada Chief Public Health Officer of Canada/Administratrice en chef de la santé publique du Canada	2017-925
Veterans Review and Appeal Board/Tribunal des anciens combattants (révision et appel) Permanent members/Membres titulaires Blakeman, Laurie Bouchard, Jacques Boughen, Richard (Rich) Braden, Rose Marie Dietrich, Denise Sherry Jarmyn, Thomas W. Lahaie, Michelaine T. Lavallée, Ann LeBlanc, Bernard Thomas Leduc, Mélanie	2017-895 2017-901 2017-897 2017-902 2017-898 2017-894 2017-904 2017-906 2017-899 2017-900

July 7, 2017

Diane Bélanger
Official Documents Registrar

Le 7 juillet 2017

La registraire des documents officiels
Diane Bélanger

PRIVY COUNCIL OFFICE*Appointment opportunities*

We know that our country is stronger — and our government more effective — when decision-makers reflect Canada's diversity. Moving forward, the Government of Canada will use an appointment process that is transparent and merit-based, strives for gender parity, and ensures that Indigenous Canadians and minority groups are properly represented in positions of leadership. We will continue to search for Canadians who reflect the values that we all embrace: inclusion, honesty, fiscal prudence, and generosity of spirit. Together, we will build a government as diverse as Canada.

The Government of Canada is currently seeking applications from diverse and talented Canadians from across the country who are interested in the following positions.

Current opportunities

The following opportunities for appointments to Governor in Council positions are currently open for applications. Every opportunity is open for a minimum of two weeks from the date of posting on the Governor in Council Appointments website (<http://www.appointments-nominations.gc.ca/slctnPres.asp?menu=1&lang=eng>).

Position	Organization	Closing date
Members	Atlantic Pilotage Authority	July 17, 2017
Commissioner (Canada)	British Columbia Treaty Commission	July 17, 2017
Chairperson	Canada Deposit Insurance Corporation	July 17, 2017
Directors	Canada Deposit Insurance Corporation	August 8, 2017
Chairperson	Canada Foundation for Innovation	July 24, 2017
Directors	Canada Foundation for Innovation	August 8, 2017
President and CEO	Canada Infrastructure Bank	July 21, 2017
Directors	Canada Lands Company Limited	August 4, 2017

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ*Possibilités de nominations*

Nous savons que notre pays est plus fort et notre gouvernement plus efficace lorsque les décideurs reflètent la diversité du Canada. À l'avenir, le gouvernement du Canada suivra un processus de nomination transparent et fondé sur le mérite qui s'inscrit dans le droit fil de l'engagement du gouvernement à assurer la parité entre les sexes et une représentation adéquate des Canadiens autochtones et des groupes minoritaires dans les postes de direction. Nous continuerons de rechercher des Canadiens qui incarnent les valeurs qui nous sont chères : l'inclusion, l'honnêteté, la prudence financière et la générosité d'esprit. Ensemble, nous créerons un gouvernement aussi diversifié que le Canada.

Le gouvernement du Canada sollicite actuellement des candidatures auprès de divers Canadiens talentueux provenant de partout au pays qui manifestent un intérêt pour les postes suivants.

Possibilités d'emploi actuelles

Les possibilités de nominations des postes pourvus par décret suivantes sont actuellement ouvertes aux demandes. Chaque possibilité est ouverte aux demandes pour un minimum de deux semaines à compter de la date de la publication sur le site Web des nominations par le gouverneur en conseil (<http://www.appointments-nominations.gc.ca/slctnPres.asp?menu=1&lang=fra>).

Poste	Organisation	Date de clôture
Membres	Administration de pilotage de l'Atlantique	17 juillet 2017
Commissaire (Canada)	Commission des traités de la Colombie-Britannique	17 juillet 2017
Président(e) du Conseil	Société d'assurance-dépôts du Canada	17 juillet 2017
Administrateurs(trices)	Société d'assurance-dépôts du Canada	8 août 2017
Président(e) du conseil	Fondation canadienne pour l'innovation	24 juillet 2017
Administrateurs(trices)	Fondation canadienne pour l'innovation	8 août 2017
Président(e) et premier(ère) dirigeant(e)	Banque de l'infrastructure du Canada	21 juillet 2017
Administrateurs(trices)	Société immobilière du Canada limitée	4 août 2017

Position	Organization	Closing date	Poste	Organisation	Date de clôture
Chairperson	Canadian Broadcasting Corporation	July 11, 2017	Président(e)	Société Radio-Canada	11 juillet 2017
Directors	Canadian Broadcasting Corporation	July 18, 2017	Administrateurs(trices)	Société Radio-Canada	18 juillet 2017
President	Canadian Broadcasting Corporation	August 15, 2017	Directeur(trice) général(e)	Société Radio-Canada	15 août 2017
Chairperson	Canadian Commercial Corporation	July 24, 2017	Président(e) du conseil	Corporation commerciale canadienne	24 juillet 2017
Directors	Canadian Commercial Corporation	August 10, 2017	Administrateurs(trices)	Corporation commerciale canadienne	10 août 2017
Chairperson	Canadian International Trade Tribunal	July 14, 2017	Président(e)	Tribunal canadien du commerce extérieur	14 juillet 2017
Member	Canadian Transportation Agency	July 17, 2017	Membre	Office des transports du Canada	17 juillet 2017
Vice-Chairperson	Canadian Transportation Agency	July 17, 2017	Vice-président(e)	Office des transports du Canada	17 juillet 2017
Lay Members	Competition Tribunal	July 24, 2017	Membres non juge	Tribunal de la concurrence	24 juillet 2017
Chairperson	Export Development Canada	July 24, 2017	Président(e) du conseil	Exportation et développement Canada	24 juillet 2017
Directors	Export Development Canada	August 10, 2017	Administrateurs(trices)	Exportation et développement Canada	10 août 2017
Director	First Nations Financial Management Board	July 17, 2017	Conseiller(ère)	Conseil de gestion financière des Premières Nations	17 juillet 2017
Chairperson	Great Lakes Pilotage Authority	July 17, 2017	Président(e) du conseil d'administration	Administration de pilotage des Grands Lacs	17 juillet 2017
Members	Great Lakes Pilotage Authority	August 1, 2017	Membres	Administration de pilotage des Grands Lacs	1 ^{er} août 2017
Chairperson	Laurentian Pilotage Authority	July 17, 2017	Président(e) du conseil d'administration	Administration de pilotage des Laurentides	17 juillet 2017
Members	Laurentian Pilotage Authority	August 1, 2017	Membres	Administration de pilotage des Laurentides	1 ^{er} août 2017
Member	National Farm Products Council	July 20, 2017	Membre	Conseil national des produits agricoles	20 juillet 2017
Commissioner of Lobbying	Office of the Commissioner of Lobbying		Commissaire au lobbying	Commissariat au lobbying	
Conflict of Interest and Ethics Commissioner	Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner		Commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique	Commissariat aux conflits d'intérêts et à l'éthique	

Position	Organization	Closing date
Information Commissioner	Office of the Information Commissioner	
Members	Pacific Pilotage Authority	July 17, 2017
Chairperson	Standards Council of Canada	July 17, 2017
Executive Director	Standards Council of Canada	July 17, 2017
Members	Standards Council of Canada	August 8, 2017
Directors	Windsor-Detroit Bridge Authority	August 3, 2017

Ongoing opportunities

Opportunities posted on an ongoing basis.

Position	Organization	Closing date
Members	Veterans Review and Appeal Board	July 31, 2017

Upcoming opportunities

New opportunities that will be posted in the coming weeks.

Position	Organization
President (Chief Executive Officer)	Atomic Energy of Canada Limited
Director	Canada Post Corporation
Chairperson	Civilian Review and Complaints Commission for the Royal Canadian Mounted Police
Sergeant-at-Arms	House of Commons
President	International Development Research Centre
Commissioner	International Joint Commission
Chief Executive Officer	Invest in Canada Agency
Chief Electoral Officer	Office of the Chief Electoral Officer

[27-1-o]

Poste	Organisation	Date de clôture
Commissaire à l'information	Commissariat à l'information	
Membres	Administration de pilotage du Pacifique	17 juillet 2017
Président(e) du conseil	Conseil canadien des normes	17 juillet 2017
Directeur(trice) général(e)	Conseil canadien des normes	17 juillet 2017
Membres	Conseil canadien des normes	8 août 2017
Administrateurs(trices)	Autorité du pont Windsor-Détroit	3 août 2017

Possibilités d'emploi permanentes

Possibilités affichées de manière continue.

Poste	Organisation	Date de clôture
Membres	Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	31 juillet 2017

Possibilités d'emploi à venir

Nouvelles possibilités de nominations qui seront affichées dans les semaines à venir.

Poste	Organisation
Président(e) et premier(ère) dirigeant(e)	Énergie atomique du Canada limitée
Administrateur(trice)	Société canadienne des postes
Président(e)	Commission civile d'examen et de traitement des plaintes relatives à la Gendarmerie royale du Canada
Sergent(e) d'armes	Chambre des communes
Président(e)	Centre de recherches pour le développement international
Commissaire	Commission mixte internationale
Président(e) et premier(ère) dirigeant(e)	Agence Investir au Canada
Directeur(trice) général(e) des élections	Bureau du directeur général des élections

[27-1-o]

PARLIAMENT

HOUSE OF COMMONS

First Session, Forty-Second Parliament

PRIVATE BILLS

Standing Order 130 respecting notices of intended applications for private bills was published in the *Canada Gazette*, Part I, on November 28, 2015.

For further information, contact the Private Members' Business Office, House of Commons, Centre Block, Room 134-C, Ottawa, Ontario K1A 0A6, 613-992-6443.

Marc Bosc

Acting Clerk of the House of Commons

CHIEF ELECTORAL OFFICER

CANADA ELECTIONS ACT

Deregistration of a registered electoral district association

On application by the electoral district association, in accordance with subsection 467(1) of the *Canada Elections Act*, the "Carleton Federal Green Party Association" is deregistered, effective July 31, 2017.

June 27, 2017

Stéphane Perrault

Acting Chief Electoral Officer

PARLEMENT

CHAMBRE DES COMMUNES

Première session, quarante-deuxième législature

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

L'article 130 du Règlement relatif aux avis de demande de projets de loi d'intérêt privé a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* du 28 novembre 2015.

Pour d'autres renseignements, prière de communiquer avec le Bureau des affaires émanant des députés à l'adresse suivante : Chambre des communes, Édifice du Centre, pièce 134-C, Ottawa (Ontario) K1A 0A6, 613-992-6443.

Le greffier par intérim de la Chambre des communes

Marc Bosc

DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

LOI ÉLECTORALE DU CANADA

Radiation d'une association de circonscription enregistrée

À la demande de l'association de circonscription, conformément au paragraphe 467(1) de la *Loi électorale du Canada*, l'association « Carleton Federal Green Party Association » est radiée à compter du 31 juillet 2017.

Le 27 juin 2017

Le directeur général des élections par intérim

Stéphane Perrault

COMMISSIONS**CANADA REVENUE AGENCY****INCOME TAX ACT***Revocation of registration of charities*

The following notice of intention to revoke was sent to the charities listed below because they have not met the filing requirements of the *Income Tax Act*:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraph 168(1)(c) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(b) thereof, the revocation of the registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

COMMISSIONS**AGENCE DU REVENU DU CANADA****LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance*

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé aux organismes de bienfaisance indiqués ci-après parce qu'ils n'ont pas présenté leurs déclarations tel qu'il est requis sous la *Loi de l'impôt sur le revenu* :

« Avis est donné par les présentes que, conformément à l'alinéa 168(1)c) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, j'ai l'intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous, et qu'en vertu de l'alinéa 168(2)b) de cette loi, la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
119250850RR0001	THE PENTICTON SENIOR CITIZENS AND VETERANS HOUSING AND RECREATION SOCIETY, PENTICTON, B.C.
811677509RR0001	FONDATION QUÉBÉCOISE DES ORPHELINS, LAVAL (QC)
817948102RR0001	FONDATION SAMCON / SAMCON FOUNDATION, MONTRÉAL (QC)
824235832RR0001	REBOUND HOME FURNISHINGS PROJECT, SCARBOROUGH, ONT.
846626836RR0001	ARTS TO THE RESCUE, OTTAWA, ONT.
861620201RR0001	HOPE FOR RELIEF, LONDON, ONT.
862030301RR0001	HIGH LEVEL MUNICIPAL LIBRARY BOARD, HIGH LEVEL, ALTA.
862108941RR0001	THE GATEWAY CENTRE FOR NEW CANADIANS, MISSISSAUGA, ONT.
862628153RR0001	ST. MICHAEL'S RETREAT & MINISTRIES INC., LUMSDEN, SASK.
863034047RR0001	TIGER HILLS HEALTH AUXILIARY INC., TREHERNE, MAN.
863034393RR0001	COMPLEXE MULTIFONCTIONNEL CHAUDIÈRE-APPALACHES, MONTMAGNY (QC)
863872404RR0001	SAINT MARTIN OF TOURS FOUNDATION INC., OTTAWA, ONT.
864091277RR0001	FAITH BUILDER INTERNATIONAL CHURCH, CALGARY, ALTA.
865323810RR0001	NAVY LEAGUE OF CANADA, PRINCE GEORGE BRANCH, PRINCE GEORGE, B.C.
865539431RR0001	PRAIRIE REFORMED CHURCH, BRANDON, MAN.
865654552RR0001	FERNIE ROTARY GOLF FOUNDATION, FERNIE, B.C.
865908610RR0001	THE ANGLICAN DIOCESE OF CALGARY FOUNDATION, CALGARY, ALTA.
866222524RR0001	CANADIAN HALLMARKS INSTITUTE, ANCASTER, ONT.
866298425RR0001	RENAISSANCE CITY MINISTRIES, EDMONTON, ALTA.
866409048RR0001	FRIENDS OF BEACON HILL PARK, VICTORIA, B.C.
866713407RR0001	SUMMERLAND ASSET DEVELOPMENT INITIATIVE, SUMMERLAND, B.C.
866734163RR0001	MARIE CURIE SKLODOWSKA SENIORS LODGE, BURLINGTON, ONT.
866990757RR0001	MAPLE HEALTH CENTRE VOLUNTEER COMMITTEE, MAPLE, ONT.
867128332RR0001	SAANICH POLICE DRAGSTER PROGRAM, VICTORIA, B.C.
867290520RR0001	MASSETT RECREATION CENTRE CHARITY CORPORATION, MASSETT, B.C.
867612228RR0001	CHILLIWACK NATIVE PENTECOSTAL CHURCH, ROSEDALE, B.C.
868072315RR0001	OSPREY ARTS CENTRE ASSOCIATION, SHELBURNE, N.S.
868224098RR0001	FISHERS OF MEN MINISTRIES OF CANADA, SHAG HARBOUR, N.S.
868437443RR0001	FONDATION LILIANE BRUNEAU, LAVAL (QC)
868475898RR0001	FATHER FRANCIS MURRAY COUNCIL #10809 CHARITABLE TRUST, NEW LISKEARD, ONT.

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
868627696RR0001	EDWARDS AREA COMMUNITY ON PHONE PATROL, KANATA, ONT.
868628496RR0001	THE ASSOCIATION FOR COGNITIVE ACHIEVEMENT, TORONTO, ONT.
868676743RR0001	NEW WESTMINSTER MONTESSORI SOCIETY, NEW WESTMINSTER, B.C.
870001682RR0001	GURMAT MARG CHARITABLE TRUST SOCIETY, SURREY, B.C.
870090990RR0001	HERMANDAD DEL SENOR DE LOS MILAGROS DE ONTARIO, TORONTO, ONT.
870680717RR0001	JOYLINK INTERNATIONAL-OPERATION SPECIAL CHILDREN, WINDSOR, ONT.
870976719RR0001	LIFE GATE FELLOWSHIP CHURCH, WINDSOR, ONT.
872989660RR0001	DESCHAMBAULT LAKE FULL GOSPEL TABERNACLE INC., DESCHAMBAULT LAKE, SASK.
873416317RR0001	HÔPITAL GÉNÉRAL DU LAKESHORE - THE LAKESHORE GENERAL HOSPITAL EMPLOYEES' CHARITY TRUST, POINTE-CLAIRE (QC)
873516421RR0001	CONGREGATION OF BUDDHIST LEARNING & PRACTICE (CALGARY), CALGARY, ALTA.
873975163RR0001	CROSS CURRENT CHURCHES CANADA, SARNIA, ONT.
874701907RR0001	THE SAMADHANAM CHARITABLE FOUNDATION, BRAMPTON, ONT.
874717598RR0001	CENTRE COMMUNAUTAIRE EBEN-EZER, LAVAL (QC)
876046400RR0001	NEW LIFE CHURCH OF JESUS-CHRIST OF TORONTO, NORTH YORK, ONT.
876050204RR0001	THE FOUNTAIN OF LIFE GOSPEL MINISTRIES, CANADA, CALGARY, ALTA.
876116203RR0001	LONDON FAITH COMMUNITY CHURCH, OAKVILLE, ONT.
877348508RR0001	BIG HEART RESCUE SOCIETY, SURREY, B.C.
877978783RR0001	ST. GEORGE'S CHURCH, GODERICH, ONT.
878533611RR0001	MISSION YUGOSLAVIA, WELLAND, ONT.
878575000RR0001	HOPELINK INTERNATIONAL CORP., BRAMPTON, ONT.
878804707RR0001	LA GRANDE AVENTURE, MONTRÉAL (QC)
879919363RR0001	CHILDREN REQUIRING IMMEDIATE EFFECTIVE DIRECT AID, OAKVILLE, ONT.
880554001RR0001	DENTISTS WITHOUT BORDERS CORP., CALGARY, ALTA.
881861728RR0001	GRAND FORKS & DISTRICT RECREATION SOCIETY, GRAND FORKS, B.C.
882298359RR0001	PHILIP KI-JOON OH SCHOLARSHIP FOUNDATION, BEAUMONT, ALTA.
883084212RR0001	PALESTINE EDUCATION FOUNDATION (ONTARIO), OAKVILLE, ONT.
883176430RR0001	HOUSE OF PRAISE, SCARBOROUGH, ONT.
883554503RR0001	GULF ISLANDS CENTRE FOR ECOLOGICAL LEARNING, MAYNE ISLAND, B.C.
884287616RR0001	COME TO LIFE MINISTRIES, BARRIE, ONT.
884455403RR0001	GATHERING NATIONS INTERNATIONAL / RASSEMBLEMENT DES NATIONS INTERNATIONAL, GLOUCESTER, ONT.
886201391RR0001	SPRINGHILL HIGH SCHOOL SCHOLARSHIP SOCIETY, SPRINGHILL, N.S.
886381300RR0001	THE CALLING CHURCH, COQUITLAM, B.C.
887108199RR0001	GEORGE MONSMA SCHOLARSHIP FUND, EDSON, ALTA.
887171924RR0001	FONDATION MAISON ET JARDINS CHÉNIER-SAUVÉ, SAINT-EUSTACHE (QC)
887325314RR0001	THE BRIGHTER FUTURES ASSOCIATION, HAMILTON, ONT.
887956647RR0001	ADULT DAYCARE SUPPORT GROUP, PARRSBORO, N.S.
888022779RR0001	CHRISTIAN ADVANCE INTERNATIONAL OF CANADA / AVANCE CHRÉTIENNE INTERNATIONALE, MONTRÉAL, QUE.
888123049RR0001	FRIENDS OF SWIMMING FOUNDATION OF BRAMPTON, BRAMPTON, ONT.
888248739RR0001	JESUS IS ALIVE FOUNDATION INC., NORTH BATTLEFORD, SASK.
888269289RR0001	FONDATION TECCART INC., MONTRÉAL (QC)
888304268RR0001	THE LEGAL HISTORICAL SOCIETY OF BRITISH COLUMBIA, VANCOUVER, B.C.
888365103RR0001	LIGHT IN THE EAST, CANADA, LONDON, ONT.
888446531RR0001	ORA INTERNATIONAL, MIRAMICHI, N.B.
888589736RR0001	FONDATION TOMA POUR ENFANTS BRÛLÉS / TOMA FOUNDATION FOR BURNED CHILDREN, MONTRÉAL (QC)
888627445RR0001	THE ATLANTIC ECUMENICAL COUNCIL, GREAT VILLAGE, N.S.
888653599RR0001	COUTTS HALLMARK FOUNDATION, MARKHAM, ONT.
888872991RR0001	THE JOHN BROOKS COMMUNITY FOUNDATION AND SCHOLARSHIP FUND, TORONTO, ONT.
888909595RR0001	THE WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY (W.D.) EDMONTON - PEACE RIVER PRESBYTERIAL, DEVON, ALTA.

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
889048799RR0001	ST. CYPRIAN'S ANGLICAN CHURCH, BROCKET, ALTA.
889401998RR0001	RIWOCHÉ SOCIETY, TORONTO, ONT.
889523676RR0001	JESUS IS ALIVE ASSOCIATION INC., NORTH BATTLEFORD, SASK.
889576062RR0001	WESLEY METHODIST CHURCH OF CANADA, RICHMOND, B.C.
889704243RR0001	SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DE LA THALASSÉMIE INC. / QUEBEC SOCIETY OF THALASSEMIA INC., LAVAL (QC)
889939997RR0001	FRIENDS OF CAWTHRA PARK SECONDARY SCHOOL INC., MISSISSAUGA, ONT.
890095862RR0001	ASSOCIATION BOUDDHISTE CAMBODGIENNE DU QUÉBEC, QUÉBEC (QC)
890410145RR0001	CANADIAN TURKISH ISLAMIC FOUNDATION, KANATA, ONT.
890642515RR0001	ACER ASSOCIATION FOR CANADIAN EDUCATIONAL RESOURCES, MISSISSAUGA, ONT.
890706195RR0001	FRASER VALLEY CHRISTIAN CENTRE, MISSION, B.C.
890745797RR0001	THE KEBZEH FOUNDATION, VERNON, B.C.
890815459RR0001	DON WATERSHED UNITED FOUNDATION, TORONTO, ONT.
890986995RR0001	FASWORLD TORONTO (FETAL ALCOHOL SPECTRUM DISORDER SUPPORT SERVICES), TORONTO, ONT.
890999337RR0001	THE LENS-CRAFTERS FOUNDATION OF CANADA / LA FONDATION DE LENS-CRAFTERS DU CANADA, MISSISSAUGA, ONT.
891064529RR0001	LA FONDATION CORAZON DU QUÉBEC, SAINT-DOMINIQUE-DE-BAGOT (QC)
891532749RR0002	CHRIST CHURCH, HUNTSVILLE, ONT.
891550444RR0001	BEREAN BIBLE CHAPEL (WINDSOR ONTARIO), WINDSOR, ONT.
891797177RR0001	HELP OTHERS SURVIVE TODAY SOCIETY, ABBOTSFORD, B.C.
891879447RR0001	TIMES OF REFRESHING, BELGRAVE, ONT.
891902512RR0001	LEARNING UNLIMITED IN CHARLOTTE COUNTY INC., ST. STEPHEN, N.B.
892217647RR0001	FREE LOAN OF CHASIDEI BELZ FOUNDATION, MONTRÉAL, QUE.
892556515RR0001	THE DWELLING PLACE INC., WINNIPEG, MAN.
892801358RR0001	GLEN PARK COMMUNITY ASSOCIATION, CALMAR, ALTA.
892841024RR0001	PET REFUGE AND TRANSITIONAL HOME (P.R.A.T.H.), COLEMAN TOWNSHIP, ONT.
893810176RR0001	PROJECT RESTORATION DALTON COUNCIL KNIGHTS OF COLUMBUS # 1448, HARBOUR GRACE, N.L.
894522192RR0001	HARTMAN FOUNDATION / FONDATION HARTMAN, OTTAWA, ONT.
894922921RR0001	PETITCODIAC RIVERKEEPER, INC. / SENTINELLES DE LA RIVIÈRE PETITCODIAC, INC., MONCTON, N.B.
896375102RR0001	KHAL MACHZIKEI HADAS, MONTRÉAL, QUE.
896665015RR0001	WEST PARRY SOUND DISTRICT MUSEUM FOUNDATION, PARRY SOUND, ONT.
896909512RR0001	DISCOVERABILITY INC., NORTH YORK, ONT.
897358420RR0001	SOUTH SIMCOE COURAGE FOUNDATION, LORETTO, ONT.
898196571RR0001	EAST EUROPEAN HEALTH FUND, NEPEAN, ONT.
898299607RR0001	REMNANT CHURCH OF JESUS CHRIST OF LATTER DAY SAINTS, HILLSBURGH, ONT.
898767926RR0001	THE GATHERING PLACE OF CHATHAM-KENT, WALLACEBURG, ONT.
899129613RR0001	IN HIS PRESENCE MINISTRIES (I.H.P.M.), SCARBOROUGH, ONT.

Tony Manconi
Director General
Charities Directorate

Le directeur général
Direction des organismes de bienfaisance
Tony Manconi

[27-1-o]

[27-1-o]

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**

APPEAL

APPEL

*Notice No. HA-2017-006**Avis n° HA-2017-006*

The Canadian International Trade Tribunal (the Tribunal) will hold a public hearing to consider the appeal

Le Tribunal canadien du commerce extérieur (le Tribunal) tiendra une audience publique afin d'entendre l'appel

referenced hereunder. This hearing will be held beginning at 9:30 a.m., in the Tribunal's Hearing Room No. 2, 18th Floor, 333 Laurier Avenue West, Ottawa, Ontario. Interested persons planning to attend should contact the Tribunal at 613-998-9908 to obtain further information and to confirm that the hearing will be held as scheduled.

<i>Customs Act</i> Andrew Sheret Purchasing Ltd. v. President of the Canada Border Services Agency	
Date of Hearing	August 10, 2017
Appeal No.	AP-2016-045
Goods in Issue	Toto Neorest Washlet main unit/top unit
Issue	Whether the goods in issue are properly classified under tariff item No. 3922.20.00 as lavatory seats and covers of plastic, as determined by the President of the Canada Border Services Agency, or should be classified under tariff item No. 8543.70.00 as other electrical machines and apparatus, having individual functions, as claimed by Andrew Sheret Purchasing Ltd.
Tariff Items at Issue	Andrew Sheret Purchasing Ltd.—8543.70.00 President of the Canada Border Services Agency—3922.20.00

[27-1-o]

mentionné ci-dessous. L'audience débutera à 9 h 30 et aura lieu dans la salle d'audience n° 2 du Tribunal, 18^e étage, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario). Les personnes intéressées qui ont l'intention d'assister à l'audience doivent s'adresser au Tribunal en composant le 613-998-9908 si elles désirent plus de renseignements ou si elles veulent confirmer la date de l'audience.

<i>Loi sur les douanes</i> Andrew Sheret Purchasing Ltd. c. Président de l'Agence des services frontaliers du Canada	
Date de l'audience	10 août 2017
Appel n°	AP-2016-045
Marchandises en cause	Élément principal/élément supérieur, Toto Neorest Washlet
Question en litige	Déterminer si les marchandises en cause sont correctement classées dans le numéro tarifaire 3922.20.00 à titre de sièges et couvercles de cuvettes d'aisance, comme l'a déterminé le président de l'Agence des services frontaliers du Canada, ou si elles doivent être classées dans le numéro tarifaire 8543.70.00 à titre d'autres machines et appareils électriques ayant une fonction propre, comme le soutient Andrew Sheret Purchasing Ltd.
Numéros tarifaires en cause	Andrew Sheret Purchasing Ltd. — 8543.70.00 Président de l'Agence des services frontaliers du Canada — 3922.20.00

[27-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

The Commission posts on its website the decisions, notices of consultation and regulatory policies that it publishes, as well as information bulletins and orders. On April 1, 2011, the *Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Rules of Practice and Procedure* came into force. As indicated in Part 1 of these Rules, some broadcasting applications are posted directly on the Commission's website, www.crtc.gc.ca, under "Part 1 Applications."

To be up to date on all ongoing proceedings, it is important to regularly consult "Today's Releases" on the Commission's website, which includes daily updates to notices of consultation that have been published and ongoing proceedings, as well as a link to Part 1 applications.

The following documents are abridged versions of the Commission's original documents. The original

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Le Conseil affiche sur son site Web les décisions, les avis de consultation et les politiques réglementaires qu'il publie ainsi que les bulletins d'information et les ordonnances. Le 1^{er} avril 2011, les *Règles de pratique et de procédure du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes* sont entrées en vigueur. Tel qu'il est prévu dans la partie 1 de ces règles, le Conseil affiche directement sur son site Web, www.crtc.gc.ca, certaines demandes de radiodiffusion sous la rubrique « Demandes de la Partie 1 ».

Pour être à jour sur toutes les instances en cours, il est important de consulter régulièrement la rubrique « Nouvelles du jour » du site Web du Conseil, qui comporte une mise à jour quotidienne des avis de consultation publiés et des instances en cours, ainsi qu'un lien aux demandes de la partie 1.

Les documents qui suivent sont des versions abrégées des documents originaux du Conseil. Les documents

documents contain a more detailed outline of the applications, including the locations and addresses where the complete files for the proceeding may be examined. These documents are posted on the Commission's website and may also be examined at the Commission's offices and public examination rooms. Furthermore, all documents relating to a proceeding, including the notices and applications, are posted on the Commission's website under "Public Proceedings."

originaux contiennent une description plus détaillée de chacune des demandes, y compris les lieux et les adresses où l'on peut consulter les dossiers complets de l'instance. Ces documents sont affichés sur le site Web du Conseil et peuvent également être consultés aux bureaux et aux salles d'examen public du Conseil. Par ailleurs, tous les documents qui se rapportent à une instance, y compris les avis et les demandes, sont affichés sur le site Web du Conseil sous « Instances publiques ».

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PART 1 APPLICATIONS

The following applications for renewal or amendment, or complaints were posted on the Commission's website between June 23 and June 28, 2017.

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

DEMANDES DE LA PARTIE 1

Les demandes de renouvellement ou de modification ou les plaintes suivantes ont été affichées sur le site Web du Conseil entre le 23 juin et le 28 juin 2017.

Application filed by / Demande présentée par	Application number / Numéro de la demande	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province	Deadline for submission of interventions, comments or replies / Date limite pour le dépôt des interventions, des observations ou des réponses
Torres Media Ottawa Inc.	2017-0462-7	CIDG-FM	Ottawa / Gatineau (Hull)	Quebec / Québec and / et Ontario	July 24, 2017 / 24 juillet 2017
Cogeco Connexion Inc.	2017-0520-4	Various distribution undertakings / Diverses entreprises de distribution	Various locations / Diverses localités	Quebec / Québec and / et Ontario	July 24, 2017 / 24 juillet 2017

DECISIONS

DÉCISIONS

Decision number / Numéro de la décision	Publication date / Date de publication	Applicant's name / Nom du demandeur	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province
2017-215	June 23, 2017 / 23 juin 2017	Canadian Broadcasting Corporation / Société Radio-Canada	CHAK	Inuvik and / et Norman Wells	Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest
2017-216	June 23, 2017 / 23 juin 2017	Canadian Broadcasting Corporation / Société Radio-Canada	CBYK-FM	Kamloops and / et Clinton	British Columbia / Colombie-Britannique
2017-218	June 27, 2017 / 27 juin 2017	RNC MEDIA Inc. / RNC MÉDIA inc.	CHLX-FM	Gatineau	Quebec / Québec
2017-219	June 27, 2017 / 27 juin 2017	Seventh-Day Adventist	VOAR	Various locations / Diverses localités	Newfoundland and Labrador / Terre-Neuve-et-Labrador
2017-222	June 28, 2017 / 28 juin 2017	Various licensees / Divers titulaires	French-language commercial radio stations / Stations de radio commerciale de langue française	Chibougamau and / et Montréal	Quebec / Québec

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT**

Permission granted (Ellsworth, Wilfred Clyde)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Wilfred Clyde Ellsworth, Maintenance Worker (GL-MAN-3), Western Newfoundland and Labrador Field Unit, Gros Morne National Park, Parks Canada Agency, Rocky Harbour, Newfoundland and Labrador, to be a candidate, before and during the election period, for the position of Councilor for the Town of Rocky Harbour, Newfoundland and Labrador, in a municipal election to be held on September 26, 2017.

June 23, 2017

Natalie Jones

Director General
Political Activities and
Non-Partisanship Directorate

[27-1-o]

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE**

Permission accordée (Ellsworth, Wilfred Clyde)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Wilfred Clyde Ellsworth, homme de métier (GL-MAN-3), Unité de gestion de l'Ouest de Terre-Neuve-et-Labrador, Parc national Gros Morne du Canada, Agence Parcs Canada, Rocky Harbour (Terre-Neuve-et-Labrador), la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, au poste de conseiller de la Ville de Rocky Harbour (Terre-Neuve-et-Labrador), à l'élection municipale prévue pour le 26 septembre 2017.

Le 23 juin 2017

La directrice générale

Direction des activités politiques
et de l'impartialité politique

Natalie Jones

[27-1-o]

MISCELLANEOUS NOTICES

THE BANK OF NOVA SCOTIA

RELOCATION OF DESIGNATED OFFICE FOR THE SERVICE OF ENFORCEMENT NOTICES

Notice is hereby given, in compliance with the *Support Orders and Support Provisions (Banks and Authorized Foreign Banks) Regulations*, that The Bank of Nova Scotia has changed the location of the following designated office for purposes of service of enforcement notices:

Nova Scotia

The Bank of Nova Scotia
Halifax Commercial Banking Centre and Main Branch
1709 Hollis Street
P.O. Box 70
Halifax, Nova Scotia
B3J 2M1

[25-4-o]

AVIS DIVERS

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

CHANGEMENT DE LIEU DU BUREAU DÉSIGNÉ POUR LA SIGNIFICATION DES AVIS D'EXÉCUTION

Avis est par la présente donné, aux termes du *Règlement sur les ordonnances alimentaires et les dispositions alimentaires (banques et banques étrangères autorisées)*, que La Banque de Nouvelle-Écosse a changé le lieu du bureau désigné suivant pour la signification des avis d'exécution :

Nouvelle-Écosse

La Banque de Nouvelle-Écosse
Centre de services aux entreprises et succursale principale d'Halifax
1709, rue Hollis
C.P. 70
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 2M1

[25-4-o]

INDEX**COMMISSIONS**

Canada Revenue Agency	
Income Tax Act	
Revocation of registration of charities	3068
Canadian International Trade Tribunal	
Appeal	
Notice No. HA-2017-006.....	3070
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	
Decisions	3072
* Notice to interested parties.....	3071
Part 1 applications	3072
Public Service Commission	
Public Service Employment Act	
Permission granted	
(Ellsworth, Wilfred Clyde)	3073

GOVERNMENT NOTICES

Health, Dept. of	
Hazardous Materials Information Review Act	
Filing of claims for exemption	3048

GOVERNMENT NOTICES — Continued

Industry, Dept. of	
Appointments.....	3062
Privy Council Office	
Appointment opportunities.....	3064

MISCELLANEOUS NOTICES

* Bank of Nova Scotia (The)	
Relocation of designated office for the	
service of enforcement notices	3074

PARLIAMENT

Chief Electoral Officer	
Canada Elections Act	
Deregistration of a registered electoral	
district association.....	3067
House of Commons	
* Filing applications for private bills (First	
Session, Forty-Second Parliament)	3067

* This notice was previously published.

INDEX

AVIS DIVERS

* Banque de Nouvelle-Écosse (La) Changement de lieu du bureau désigné pour la signification des avis d'exécution.....	3074
--	------

AVIS DU GOUVERNEMENT

Conseil privé, Bureau du Possibilités de nominations	3064
Industrie, min. de l' Nominations	3062
Santé, min. de la Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses Dépôt des demandes de dérogation	3048

COMMISSIONS

Agence du revenu du Canada Loi de l'impôt sur le revenu Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance.....	3068
Commission de la fonction publique Loi sur l'emploi dans la fonction publique Permission accordée (Ellsworth, Wilfred Clyde)	3073

COMMISSIONS (suite)

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes * Avis aux intéressés.....	3071
Décisions	3072
Demandes de la partie 1	3072
Tribunal canadien du commerce extérieur Appel Avis n° HA-2017-006	3070

PARLEMENT

Chambre des communes * Demandes introductives de projets de loi privés (Première session, quarante-deuxième législature)	3067
Directeur général des élections Loi électorale du Canada Radiation d'une association de circonscription enregistrée	3067

* Cet avis a déjà été publié.